

Mark Scheme for January 2011

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of pupils of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, OCR Nationals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by Examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an Examiners' meeting before marking commenced.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the Report on the Examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2011

Any enquiries about publications should be addressed to:

OCR Publications
PO Box 5050
Annesley
NOTTINGHAM
NG15 0DL

Telephone: 0870 770 6622
Facsimile: 01223 552610
E-mail: publications@ocr.org.uk

Question Number	Answer	Max Mark
1	<p><i>olim Porsenna, rex Etruscorum, urbem Romam oppugnabat</i> (line 1):</p> <p>(a) who was Porsenna? king [1] of the Etruscans [1]</p> <p>(b) what was he doing to the city of Rome? attacking it [1]</p>	[2] [1]
2	<p><i>tantum erat periculum ut cives Romani maxime timerent</i> (lines 1-2): what effect did the danger have on the people of Rome?</p> <p>they were (very) greatly [1] afraid [1]</p>	[2]
3	<p><i>Gaius Mucius, iuvenis fortis</i> (line 2): what does this tell us about Gaius Mucius?</p> <p>he was a brave [1] young man [1]</p>	[2]
4	<p><i>dixit senatoribus se consilium audacissimum habere</i> (lines 2-3): what did Mucius tell the senators?</p> <p>he had [1] a very [1] bold [1] plan [1]</p>	[4]
5	<p><i>'volo castra hostium intrare'</i> (line 3): what did Mucius want to do?</p> <p>enter [1] the enemy [1] camp [1]</p>	[3]
6	<p><i>'si Porsennam necabo, Etrusci ab urbe discedent'</i> (lines 3-4): what did Mucius say the Etruscans would do if he succeeded in killing Porsenna?</p> <p>leave [1] the city [1]</p>	[2]
7	<p><i>ubi senatores hoc consilium laudaverunt, Mucius nocte ex urbe exiit atque castris Etruscorum appropinquavit</i> (lines 4-5): after the senators approved Mucius' plan, what <u>two</u> things did he do?</p> <p>went out [1] from the city [1] approached [1] the Etruscan camp [1]</p>	[4]

Question Number	Answer	Max Mark
8	<p>Translate the passage.</p> <p><i>Mucius, postquam castra hostium intravit, vidit hominem qui pecuniam militibus dabat. putavit hominem regem esse et eum gladio necavit. sed mox intellexit se non regem sed scribam eius interfecisse. milites Mucium statim ceperunt atque eum ad regem duxerunt. cum Porsenna rogavisset quis esset, Mucius 'civis Romanus sum,' respondit. 'huc veni ut te necarem.' tum rex iussit custodes Mucium incendere. ubi tamen vidit Mucium mortem crudelem non timere, eum liberare constituit.</i></p> <p>The passage has been divided into 10 sections, worth 4 marks each. Marks for each section should be awarded as follows. N.B. Consequential errors should not be penalised.</p> <p>[4] Correct translation, with one minor error allowed [3] Overall sense clear, with one serious or two minor errors allowed [2] Part correct; overall sense lacking/unclear [1] Not coherent; isolated knowledge of vocabulary only [0] Totally incorrect or omitted.</p>	[40]

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

14 – 19 Qualifications (General)

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity



OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553